

Índice

Lengua azul en Turquía: en Anatolia	181
Fiebre aftosa en Turquía: virus de tipo Asia 1 (informe de seguimiento)	182
Influenza aviar altamente patógena en Italia	182
Muermo en el Brasil	183

**LENGUA AZUL EN TURQUÍA
en Anatolia**

Extracto de los informes mensuales de Turquía relativos a octubre y noviembre de 1999, recibidos del Doctor Hüseyin Sungur, Director General de Protección y Control, Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales, Ankara:

Nuevos focos en octubre de 1999:

Localización	Número de focos
provincia de Manisa	3
provincia de Denizli	2
provincia de Aydin	1

Número total de animales en los focos:

<i>especie</i>	<i>susceptibles</i>	<i>casos</i>	<i>muertes</i>	<i>destruidos</i>	<i>sacrificados</i>
ovi	18.739	68	15

Nuevos focos en noviembre de 1999:

Localización	Número de focos
provincia de Izmir	6

Número total de animales en los focos:

<i>especie</i>	<i>susceptibles</i>	<i>casos</i>	<i>muertes</i>	<i>destruidos</i>	<i>sacrificados</i>
ovi	22.884	69	18

*
* *

FIEBRE AFTOSA EN TURQUÍA
Virus de tipo Asia 1 (informe de seguimiento)

INFORME DE SEGUIMIENTO Nº 2

Extractos del informe mensual de Turquía relativo a noviembre de 1999, recibido del Doctor Hüseyin Sungur, Director General de Protección y Control, Ministerio de Agricultura y Asuntos Rurales, Ankara:

Fecha final del período del informe anterior: 15 de noviembre de 1999 (véase *Informaciones Sanitarias*, 12 [44], 158, del 19 de noviembre de 1999).

Fecha final del período del presente informe: 30 de noviembre de 1999.

Nuevos focos:

Localización	Número de focos
provincia de Ankara	2

Comentarios relativos a los animales afectados en los nuevos focos: bovinos.

*
* *

INFLUENZA AVIAR ALTAMENTE PATÓGENA EN ITALIA

(Fecha del último foco señalado: enero de 1998).

INFORME DE EMERGENCIA

Traducción de un fax recibido el 21 de diciembre de 1999 del Doctor Romano Marabelli, Director General de Servicios Veterinarios, Ministerio de Sanidad, Roma:

Fecha del informe : 20 de diciembre de 1999.

Fecha del diagnóstico clínico: 10 de diciembre de 1999.

Fecha del diagnóstico de laboratorio: 17 de diciembre de 1999.

Focos:

Localización	Número de focos
Salizzole (45° 14' N – 11° 05' E), provincia de Verona, región de Veneto	1

Comentarios relativos a los animales afectados: criadero comercial de pavos de engorde.

Número total de animales en el foco:

<i>susceptibles</i>	<i>casos</i>	<i>muerres</i>	<i>destruidos</i>	<i>sacrificados</i>
30.000	30.000	30.000*	0	0

* cadáveres destruidos el 17 de diciembre de 1999.

Diagnóstico:

- A. Laboratorio donde se confirmó el diagnóstico:** Laboratorio de Patología Aviar de Padua y Laboratorio de Referencia de la OIE para la influenza aviar altamente patógena (Weybridge, Reino Unido).
- B. Pruebas de diagnóstico realizadas:** aislamiento del virus. Índice de patogeneidad por vía intravenosa = 3,0.
- C. Agente etiológico:** ortomixovirus H7N1.

Origen del agente / de la infección: desconocido.

Medidas de lucha durante el período que abarca el informe: instauración de una zona de protección y de vigilancia.

MUERMO EN EL BRASIL

INFORME DE EMERGENCIA

Traducción de un fax recibido el 20 de diciembre de 1999 del Doctor Hamilton Ricardo Farias, Director del Departamento de Defensa Animal, Ministerio de Agricultura y Abastecimiento, Brasilia:

Fecha del informe : 20 de diciembre de 1999.

El Departamento de Medicina Veterinaria de la Universidad Federal Rural de Pernambuco (UFRPE), señaló una sospecha de muermo en los Estados de Pernambuco y Alagoas, ubicados en la región del Nordeste.

El Ministerio de Agricultura ordenó un muestreo de sueros en las propiedades situadas en los municipios de Cortês (8° 28' S – 35° 33' O) y de Sirinhaém (8° 36' S – 35° 7' O) del Estado de Pernambuco, así como en el municipio de São José da Laje (9° 0' S – 36° 4' O) del Estado de Alagoas.

Diagnóstico del muermo en sueros de équidos (octubre de 1999):

Procedencia		Muestras								
Estado	Municipio	Total	Positivas	%	Negativas	%	Dudosas	%	AC*	%
Alagoas	São José da Laje	5	1	20	3	60	-	-	1	20
Pernambuco	Cortês	6	3	50	1	17	-	-	2	33
Pernambuco	Sirinhaém	9	3	33	5	56	1	11	-	-
	Total	20	7	35	9	45	1	5	3	15

*anti-complementario – resultados no conclusivos

A. Pruebas de diagnóstico realizadas: prueba de fijación del complemento.

B. Agente etiológico: *Burkholderia mallei*.

Comentarios relativos a los animales afectados: équidos de trabajo utilizados en azucareras para el transporte de la caña, debido a las características topográficas de la región. Se trata de animales sin patrón genético definido, que se introducen en estas haciendas donde permanecen hasta la muerte.

Epidemiología:

A. Origen del agente / de la infección: se están llevando a cabo investigaciones epidemiológicas.

B. Otras informaciones epidemiológicas: la ocurrencia de la enfermedad no presenta ningún riesgo para las áreas del país donde se practica la cría de équidos, no sólo por la distancia del área afectada, sino también por el tipo de explotación que en ellas se practica.

Medidas de lucha durante el período que abarca el informe:

- cuarentena de las propiedades afectadas;
- las muestras de suero y la bacteria identificada se enviarán al Instituto para la Ciencia y la Sanidad Animal (Lelystad, Países Bajos);
- se aplicarán las medidas previstas por la legislación.

La ocurrencia de esta enfermedad en el Brasil no se considera como un acontecimiento epidemiológico excepcional para los demás países.

Las denominaciones utilizadas en esta publicación y la forma en que se presentan en ella los datos no implican ningún juicio por parte de la Oficina Internacional de Epizootias respecto de la situación jurídica de los países y territorios citados, sus autoridades, o la configuración de sus fronteras o límites.

Los datos publicados proceden, salvo indicación contraria, de las declaraciones hechas a la Oficina central de la OIE por las Administraciones veterinarias de dichos países o territorios.